

Zeitschrift: Macolin : mensile della Scuola federale dello sport di Macolin e di Gioventù + Sport

Herausgeber: Scuola federale dello sport di Macolin

Band: 43 (1986)

Heft: 12

Rubrik: Osservatorio

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



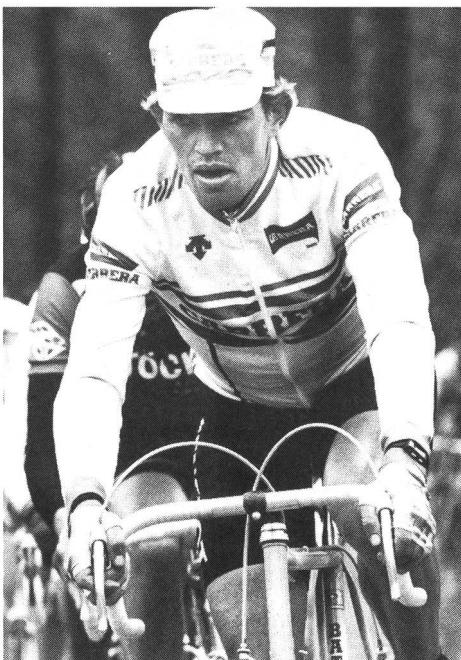
Bilancio di fine stagione

di Redio Regolatti

Chi stende un bilancio non per necessità ma per semplice passatempo, lo fa di solito rivolgendosi a discipline che nel corso dell'anno hanno marcato in modo positivo i momenti più importanti della stagione.

È un po' il caso nostro, abituati come siamo a guardare lo sport con la curiosità distaccata di chi partecipa agli avvenimenti piuttosto da lontano. Ma fa piacere sempre constatare la bontà di certi risultati, l'affermarsi di atleti che chiedono soltanto fiducia e paziente attesa per risultati che un giorno saranno di sicuro prestigio.

Prendiamo il ciclismo professionistico, che più di altre discipline è piaciuto per quanto ha saputo mostrare nel corso della sua lunga stagione. Se questo 1986 si chiude su previsioni pessimistiche per quanto concerne il futuro delle nostre squadre, l'anno che sta per terminare ci ha regalato alcune affermazioni degne di rilievo. Come quasi sempre, è stato il Tour de France a dirci che una fetta di ciclismo eroico, quello dei vecchi tempi, lo si può ammirare ancora da quelle parti. La Grande Boucle è forse l'unica corsa a tappe a evidenziare un prestigio affidato ai muscoli, alla sofferenza e al duro lottare, più che alle kermesses, allo svolazzare finale e alla bagarre degli ultimi chilometri; è una delle poche ad allineare sempre il meglio del ciclismo attuale. Il responso impietoso dopo settimane di dura corsa esalta il valore assoluto di atleti veri, protetti e accompagnati sì da milioni di pubblicità, ma costretti a macinare chilometri per ore e ore, a mostrare saldi garretti e una capacità di soffrire degna di miglior causa. A voler scomodare paragoni forse irrilevanti, fa un po' sorridere la sofferenza milionaria di certi peccatori, anche di casa nostra, se messi a



(Foto A.J. Geisser, Mülligen)

«Zimmi», una spanna sopra gli altri

confronto con la durezza di questo sport.

Torniamo al discorso di un attimo fa, per dire che i nomi che più di altri si sono fatti conoscere e ammirare quest'anno rispondono a quelli di Zimmermann e di Rüttimann, il primo una spanna sul secondo e più ancora su altri, degnissimi, che non cito. I nostri ricordi non sfogliano l'annuario ciclistico: sappiamo così di dimenticare altri atleti, di non accennare a quelli ticinesi che così bene hanno iniziato e più modestamente hanno concluso. Ma non è un elenco che vogliamo redigere, bensì considerare nel suo complesso una stagione che ha portato anche dalle nostre parti qualche briciola di soddisfazione. Se scorriamo i nomi dei nostri

corridori c'è da essere ottimisti per la qualità annunciata di alcune promesse che non tarderanno più di quel tanto a confermare quanto hanno fatto intuire. Vi è la sicurezza di una continuità che con pause e lunghi silenzi si allaccia anche idealmente ai tempi ormai lontani degli anni '50 e '60. In un momento in cui altri sport di minor impegno e di più facile soddisfazione richiamano e attraggono per il loro piacere il loro fascino, il ciclismo si distingue per il numero sempre rilevante di giovani che l'affrontano con consapevole responsabilità. È forse un modo un po' diverso dagli altri per richiamarsi a valori non scomparsi, da recuperare attraverso una disciplina che non lascia spazio al puro divertimento. Attendiamo con piacere e giusta curiosità quanto ci porterà il prossimo 1987. Siamo certi che le soddisfazioni di oggi (da non inorgoglirci fuori misura, per carità, e da gustare entro precisi limiti) ci annunciano previsioni piacevoli per la stagione che ha da venire. Saranno come sempre i grandi appuntamenti a mettere sul tavolo le carte migliori. Anche se questi appuntamenti nascondono talvolta insidie, delusioni e perplessità; è stato il caso dell'ultimo Giro d'Italia, fatto più di battaglie pubblicitario che di vera lotta e autentici campioni. Sarà soltanto un'impressione nostra, ma ci preme esprimere: o forse è perché un Freuler iridato non ha saputo riconfermarci le volate mozzafiato degli anni precedenti. Ce lo dirà il Bontempi di turno. Tempo pochi mesi e la risposta arriverà di sicuro. □

